

Psa

Chapter 64

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

מִפְחָד בְּשִׁחִי קוֹלִי אֱלֹהִים שָׁמַע־ לְרֹדֶד : מְזֻמֹּר לְמַנְצָה 1
두려움-에서 나-의-탄식-에서 나-의-소리-를 하나님-이여 들으소서 다윗-의 찬송 인도자-에게
[H6343](#) [H7879](#) [H0430](#) [H8085](#) [H1732](#) [H4210](#) [H5329](#)
אֹיִב תִּצַּר חַיִּי :
원수-의 지켜소서 나-의-생명-을
[H5341](#) [H0341](#)

다윗의 시, 영장으로 한 노래 하나님-이여 나의 근심하는 소리를 들으시고 원수의 두려움에서 나의 생명을 보존하소서

אֲוֹן פְּעָלִי מְרֻשָּׁת מְרַעִים מְסוּד תַּסְתִּירֵנִי 2
죄악-의 행하는-자-들-의 소란-에서 악한-자-들-의 비밀-에서 숨겨-주소서
[H0205](#) [H6466](#) [H1869](#) [H3956](#) [H5475](#) [H5641](#)

주는 나를 숨기사 행악자의 비밀한 꾀에서와 죄악을 짓는 자의 요란에서 벗어나게 하소서

מָר : דְּבַר חֲצָם דְּרָכּוֹ לְשׁוֹנָם כְּחַרְב שָׁנְנוּ אֲשֶׁר 3
쓴 말-이 그들-의-화살-을 겨누었도다 그들-의-허-를 칼-같이 갈았도다 이는
[H4751](#) [H1697](#) [H2671](#) [H1869](#) [H3956](#) [H2719](#) [H8150](#)

저희가 칼 같이 자기 허를 연마하며 화살 같이 독한 말로 겨누고

יִירָאוּ : וְלֹא יִרְהוּ פְתָאֵם תָּם בְּמַסְתָּרִים לִירוֹת 4
두려워하도다 그리고-아니 쏘도다 갑자기 혼-없는-자-를 숨은-곳-들-에서 쏘려고
[H3372](#) [H3808](#) [H6597](#) [H8535](#) [H4565](#)

숨은 곳에서 완전한 자를 쏘려 하다가 갑자기 쏘고 두려워하지 않도다

יִרְאֶה־ מִי אָמְרוּ מוֹקְשִׁים לְטָמוֹן יִסְפְּרוּ רָע דְּבַר וְלִמּוֹ יִחְזְקוּ 5
보리-이까 누가 말-하였도다 울무-들-을 숨기려고 말-하도다 악한 말-이 그들-에게 결심-하도다
[H7200](#) [H4310](#) [H0559](#) [H4170](#) [H2934](#) [H1697](#) [H2388](#)
לָמוֹ :
그들-을

저희는 악한 목적으로 서로 장려하며 비밀히 음모를 함께 의논하고 하는 말이 누가 보리요 하며

עֲמֻק : וְלֵב אִישׁ וְקָרַב מְחַפֵּשׁ חֶפֶשׁ תִּמְנּוּ עוֹלֹת וְחֶפְשׁוֹ 6
깊도다 그리고-마음-은 사람-의 그리고-속-이 찾은 찾음-을 마쳤도다 불의-들-을 찾도다
[H6013](#) [H0376](#) [H7130](#) [H2664](#) [H2665](#) [H8552](#) [H2664](#)

저희는 죄악을 도모하며 이르기를 우리가 묘책을 찾았다 하나니 각 사람의 속 뜻과 마음이 깊도다

מִבוֹתָם : הָיוּ פְתָאוֹם חֵץ אֱלֹהִים וַיִּרָם 7
그들-의-상처-들-이 되었도다 갑자기 화살-을 하나님-이 그러나-쏘시리이다
[H4347](#) [H1961](#) [H6597](#) [H2671](#) [H0430](#)

그러나 하나님-이 저희를 쏘시리니 저희가 홀연히 살에 상하리로다

כָּם : רָאָה כָּל־ וַיִּתְנַדְּדוּ לְשׁוֹנָם עָלֵינוּ וַיִּכְשִׁילוּהוּ 8
그들-안에서 보는-자-가 모든 흔들리리이다 그들-의-허-이 그들-에게 그리고-넘어지게-하시리이다
[H7200](#) [H3605](#) [H5074](#) [H3956](#) [H3782](#)

이러므로 저희가 었드러지리니 저희의 혀가 저희를 해함이라 저희를 보는 자가 다 머리를 흔들리로다

וּמַעֲשָׂהוּ	אֱלֹהִים	פָּעַל	וַיִּגִּדוּ	אָדָם	כָּל-	וַיִּרְאוּ	9
그리고-그-의-행위-를	하나님-의	행위-를	그리고-선포하였도다	사람-이	모든	그리고-두려워하였도다	
H4639	H0430	H6467	H5046	H0120	H3605	H3372	

הִשְׁכִּילוּ:
깨달았도다

모든 사람이 두려워하여 하나님의 일을 선포하며 그 행하심을 깊이 생각하리로다

כָּל-	וַיִּתְהַלְלוּ	בּוֹ	וַתִּסָּה	בְּיַהוָה	צְדִיק	יִשְׂמַח	10
모든	그리고-자랑하리이다	그-안에서	그리고-피하였도다	여호와-안에서	의인-이	기뻐하리이다	
H3605			H2620	H3068	H6662	H8055	

לֵב:
마음-의
יִשְׂרָיִל
곧은-자-들-이
[H3477](#)

의인은 여호와를 인하여 즐거워하며 그에게 피하리니 마음이 정직한 자는 다 자랑하리로다